

Řada Melody

MIMI' – NORMA



CZ Instalace, použití a údržba



Vážená paní, vážený pane,
Děkujeme vám, že jste si vybrali jeden z našich typů kamen.
Před použitím kamen si prosím pozorně přečte tuto příručku, abyste mohli zcela bezpečně využít všech jejích předností.

V případě nejasnosti nebo potřeby asistence se prosím obraťte na distributora ve vašem okolí nebo navštivte naši webovou stránku, část PRODEJCI.

Upozorňujeme, že PRODEJCE JE POVINEN uvést krbová kamna do provozu (jak uvádí italské nařízení ministerstva č. 37, původní italský zákon č. 46/90), zkontrolovat instalaci a vyplnit záruční list.

U instalací realizovaných mimo území Itálie viz příslušné národní předpisy.

Výrobce neodpovídá za žádné poškození vzniklé v důsledku nesprávné instalace, nesprávné prováděné údržby nebo nevhodného používání výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

KRBOVÁ KAMNA NESMĚJÍ BÝT V PROVOZU, POKUD NENÍ SYSTÉM NAPUŠTĚNÝ VODOU.

POKUD V SYSTÉMU NENÍ PŘI ZAPÁLENÍ VODA, MŮŽE DOJÍT K JEJICH POŠKOZENÍ.

Krbová kamna jsou navržena k ohřevu vody automatickým spalováním pelet v topeništi.

Jediná nebezpečí, která hrozí při používání krbových kamen, jsou spojena s nedodržení instalčních pokynů, přímým kontaktem s elektrickými součástmi pod napětím (uvnitř), s ohněm a horkými součástmi, nebo vniknutím cizích látek. Pokud se vyskytne závada některé ze součástí, jsou krbová kamna vybavena bezpečnostními zařízeními, která zaručí jejich automatické vypnutí. Aktivují se bez nutnosti jakéhokoli zásahu.

Aby byla zaručena správná funkce, musí se krbová kamna instalovat v souladu s níže uvedenými pokyny.

Pokud jsou kamna v provozu, nikdy nenechávejte otevřená dvířka. Spalování je plně automatické a nevyžaduje manuální zásah.

Za žádných okolností se nesmí do topeniště nebo násypníku vkládat žádné cizí látky.

K čištění kouřovodu nepoužívejte hořlavé výrobky.

Vysavač se smí používat k čištění topeniště nebo násypníku až po VYCHLADNUTÍ.

Sklo lze čistit až po VYCHLADNUTÍ, s použitím vhodného čistícího prostředku (např. GlassKamin) a hadříku. Nikdy nečistěte horké sklo. Když jsou krbová kamna v provozu, odtahová trubka a dvířka se hodně hřejí. V blízkosti krbových kamen nestavějte žádné předměty, které nejsou ohnivzdorné. K zapálení nebo vznícení žhavého uhlí NIKDY nepoužívejte tekuté podpalovače.

Neblokujte vnější příruby vzduchu v místnosti, kde jsou krbová kamna nainstalována, ani samotné vzduchové příruby krbových kamen. Chraňte krbová kamna před vniknutím vody a vlhkými rukama se nedotýkejte elektrických součástí. Na roury odtahu kouře nenasazujte redukce.

Krbová kamna se musí instalovat v místnosti, která splňuje požadavky požární ochrany a je vybavena všemi pomocnými prvky (rozvody, vzduchovými

příruby a vývody), které jsou potřeba ke správnému a bezpečnému provozu krbových kamen.

Krbová kamna uchovávejte v místnosti, kde teplota neklesne pod 0 °C.

Do vody v systému přidávejte vhodné nemrznoucí přísady.

Dbejte na to, aby teplota recirkulační vody neklesla pod 45 °C.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Níže podepsané vedení společnosti EDILKAMIN S.p.a. se sídlem C.so di Porta Romana 116/a – 20122 – Milán – Itálie – DIČ IT00192220192

prohlašuje na svou odpovědnost, že:

Níže specifikovaná kamna na dřevěné pelety jsou v souladu s požadavky směrnice 89/106/EHS (Stavební výrobky) KAMNA NA DŘEVĚNÉ PELETY, obchodní značka EDILKAMIN, s názvem NORMA – MIMI

Rok výroby: Ref. štítek

Výrobní číslo: Ref. štítek

Shoda se směrnicí 89/106/EHS je mimo jiné určena shodou s evropskou normou:

UNI EN 14785:2006 podle zkušebního protokolu 400307 - 30-6251/T, který vydal:

KIWA GASTEC ITALIA S.P.A., notifikovaný orgán 0694

a s dokumentací poskytnutou společností KIWA GASTEC ITALIA S.p.a.

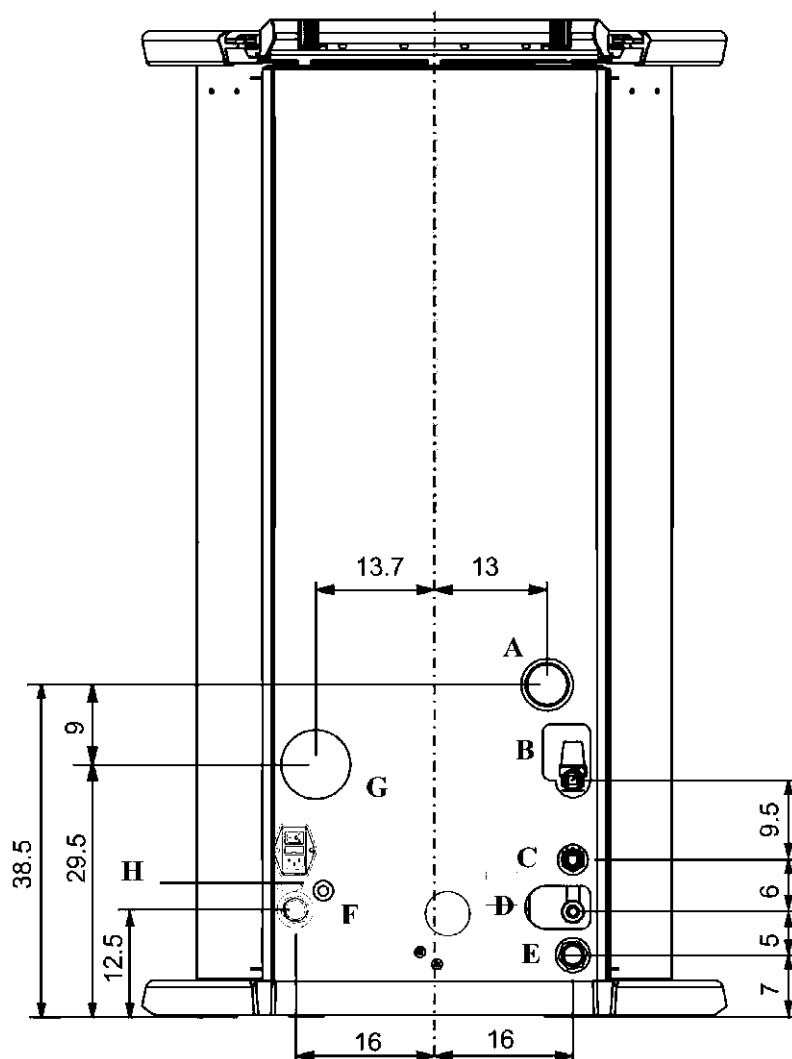
Kamna na dřevěné pelety NORMA – MIMI jsou v souladu s požadavky evropských norem:

2006/95/EHS – Směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí

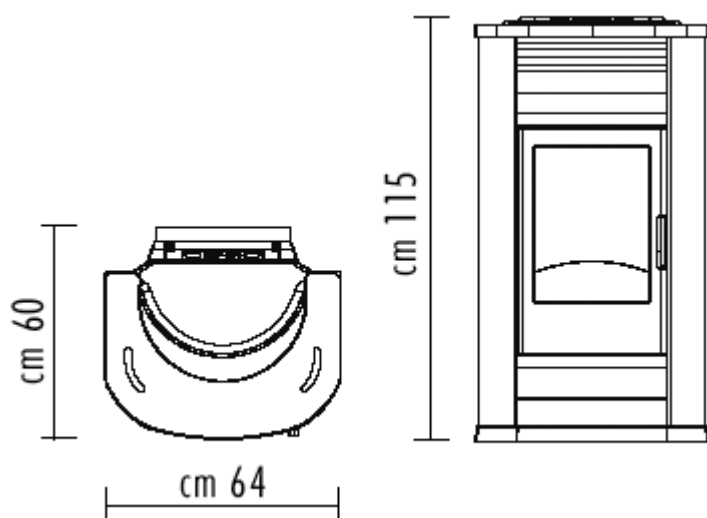
89/336/EHS – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě zařízení

Společnost EDILKAMIN S.p.a. odmítá jakoukoli odpovědnost za selhání nebo poškození zařízení v případě neoprávněné výměny, montáže nebo úprav jakéhokoliv druhu na zmiňovaném zařízení osobami, které nejsou zaměstnanci společnosti EDILKAMIN.

ROZMĚRY



- A = přívod spalovacího vzduchu
- B = vnější - vnitřní ½ pojistný ventil
- C = vnitřní ½ přívod vody
- D = výpustný ventil na vodu
- E = vnitřní vratné ¾ vedení
- F = vnitřní průtokové ¾ vedení
- G = odvod kouře s Ø 8 cm
- H = port AUX (připojuje se vedením kód 621240)



SPECIFIKACE

TECHNICKÁ SPECIFIKACE A SPECIFIKACE TOPENÍ		
Objem násypníku	26	kg
Přibližná celková účinnost	89,9	%
Přibližná hydraulická účinnost	80	%
Jmenovitý výkon	14	kW
Příkon ohřevu vody	12	kW
Snížený příkon	5	kW
Snížený příkon ohřevu vody	3	kW
Min./max. samostatnost	8,5 / 26	hodin
Spotřeba topiva min./max.	1 / 3	kg/h
Minimální tah	12	Pa
Max. tlak	2,5	baru
Provozní tlak	1 - 1,5	baru
Teplota výstupu kouře podle zkoušky EN14785	193	°C
Hmotnostní tok	9,0	g/s
Emise CO (13% O ₂)	133	ppm
Hmotnost včetně balení (Mimi – Norma)	333 - 299	kg
Výhřevnost *	340	m ³
Výhřevnost *	8	cm

* Výhřevnost se vypočítá na základě použitých palet, jak popisuje poznámka věnovaná topivu, a domovní izolace podle zákona č. 10/91. ÚČINNOST JE ZÁVISLÁ NA KONCOVÝCH BODECH SYSTÉMU (radiátorech).

ELEKTRICKÉ SPECIFIKACE	
Napájení	230V _{ac} +/- 10% 50 Hz
Spínač zap./vyp.	ano
Průměrná spotřeba	120 W
Průměrná spotřeba při zapálení	400 W
Frekvence dálkového ovládání	infrachvěrné
Jištění hlavního přívodu napájení	** 5 x pojistka 2 A, 250 V stf. č. 20
Ochrana elektronického ovládacího panelu	** 5 x pojistka 2 A, 250 V stf. č. 20

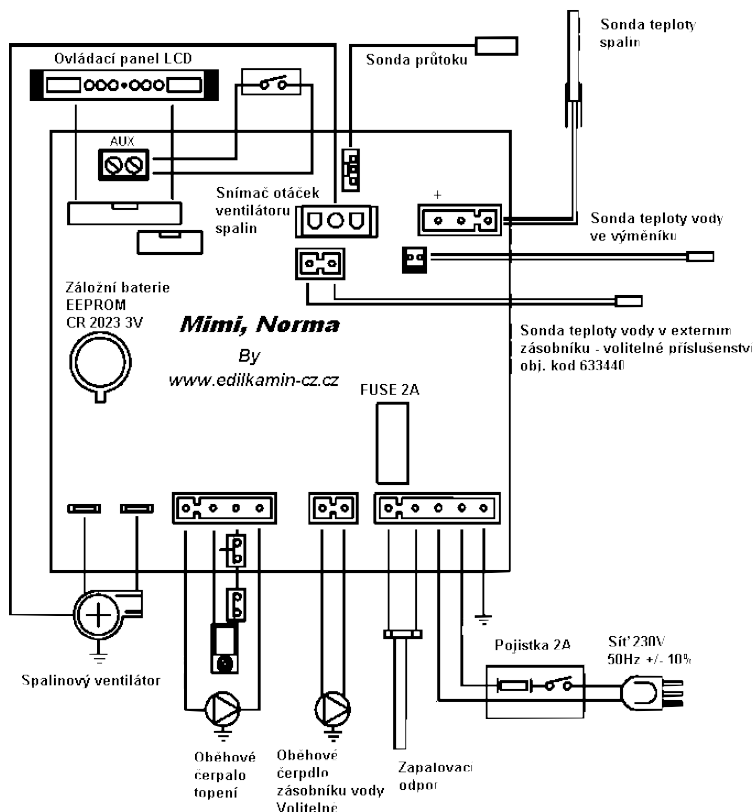
** na vstupu elektrického síťového kabelu s náhradní pojistkou.

OVĽADACÍ PANEL

VOLITELNÉ

PŘÍSLUŠENSTVÍ GSM TELEFONNÍ SLUČOVAČ (kód 281900)
pro kamna na pelety, k zapálení/vypnutí na dálku prostřednictvím SMS.
KABELOVÝ STOJAN pro připojení portem AUX (kód 621240)

PRODEJCE může do portu AUX instalovat volitelné příslušenství (čistý kontakt, bez potenciálu) na zadní straně kamen pro kontrolu zapalování a vypnutí (např. telefonní slučovač, pokojový termostat). Je možné jej připojit s použitím volitelného podpůrného stojanu (kód 621240).



FUNKČNÍ PRINCIP

V kamnech se topí peletami. Pelety jsou malé válečky stlačeného dřeva, jejichž spalování je řízeno elektronicky.

Většina tepla vzniklá spalováním se převádí na vodu a z části vystupuje do místnosti ve formě tepelného záření. Násypník topiva (A) se nachází na zadní straně krbových kamen. Násypník se plní víkem se zaklapávacím systémem, které se otvírá stlačením zadní části víka. Topivo (pelety) se z násypníku (A) dopravuje do topeniště (D) šnekovým podavačem (B), který pohání převodový motor (C). Pelety se zapalují vzduchem rozežhřátým elektrickým odporem (E), který je přiváděn do topeniště odstředivým ventilátorem (F). Spalovací vzduch se přivádí z místnosti (ve které musí být přívod vzduchu) odstředivým ventilátorem (F) vedením (G).

Kouř, který vzniká při spalování, se odvádí z topeniště pomocí stejného odstředivého větráku (F) a vyfukuje otvorem (H) umístěným na zadní straně spodní části kamen.

Popel propadá do spodní a boční části topeniště, odkud se musí po vychladnutí kamen pravidelně čistit vysavačem. Krbová kamna mají vestavěné čerpadlo, které podporuje průtok ohřáté vody do oběhu vytápěcího systému.

Krbová kamna mají vestavěnou, uzavřenou expanzní nádrž a přetlakový pojistný ventil.

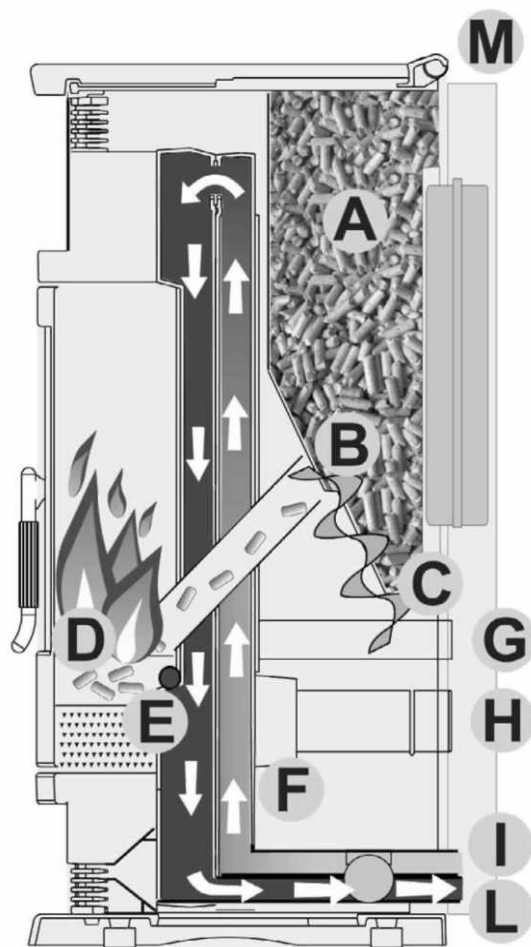
Množství topiva, odvod kouře/přívod spalovacího vzduchu a spouštění čerpadla řídí ovládací panel tak,

aby bylo dosaženo optimálního spalování a byla zaručena vysoká účinnost.

Provozní režimy

(bližší podrobnosti viz str. 32)

Požadovaná teplota vody v systému se nastavuje na panelu (průměrná doporučená teplota: 70 °C), krbová kamna nastavují výkon, aby udržela nebo dosáhla nastavené teploty. U malých systémů je možné zapnout funkci Eco (podle požadované teploty se krbová kamna vypnou a znovu spustí).



POZNÁMKA k topivu.

Krbová kamna na pelety Mimi – Norma jsou navržena a naprogramována pro spalování pelet o průměru 6 mm. Pelety jsou druhem topiva vyrobeným ze stlačených pilin a dřevěných odřezků lisovaných pod vysokým tlakem bez příměsi lepidel nebo cizích látek. Jsou malé, s průměrem přibližně 6 mm, a mají válcovitý tvar. Prodávají se v pytlích po 15 kg.

Aby krbová kamna pracovala správně, NESMÍTE spalovat žádné jiné materiály.

Použití jiných materiálů (včetně dřeva) povede ke ztrátě platnosti záruky. Uvedené použití se zjišťuje laboratorním rozbořem. Společnost Edilkamin navrhla, vyzkoušela a naprogramovala vaše kamna tak, aby zaručila nejlepší možný výkon při použití pelet s následujícími vlastnostmi: průměr: 6 milimetrů; maximální délka: 40 mm; maximální obsah vlhkosti: 8 %; výhřevnost: minimálně 4 300 kcal/kg

Používání nevhodných palet může: snížit účinnost; způsobit selhání; zabránit fungování kamen z důvodu ucpání, způsobit špinění skla, nespálení topiva, atd.

Viz doporučení CTI dostupná na webové stránce www.cti2000.it.

BEZPEČNOSTNÍ A DETEKČNÍ ZAŘÍZENÍ

Kouřový termočlánek

umístěný na odtahu kouře, aby zjišťoval teplotu. Reguluje fázi zapálení, a pokud je teplota příliš vysoká nebo nízká, spouští blokovou fázi (zhasíná plamen nebo zadržuje přehřátý kouř).

Průtokový snímač

umístěný na přívodu spalovacího vzduchu. Snímá správnou cirkulaci a odtah kouře.

Vysílá signál ve voltech, který se zobrazuje na displeji u stavu čidla (pouze technikovi). Pokud je průtok nedostatečný (z důvodu NESPRÁVNÉHO odvodu kouře nebo přívodu spalovacího vzduchu), krbová kamna zablokuje.

Bezpečnostní termostat šnekového podavače

umístěný v blízkosti násypníku pelet. Pokud je zjištěná teplota příliš vysoká, přeruší napájení převodového motoru.

Snímač teploty vody

zjišťuje teplotu vody v kamnech a přenáší údaj do informačního panelu, který ovládá čerpadlo a nastavuje výkon.

Pokud je teplota příliš vysoká, spustí se fáze blokování.

Bezpečnostní termostat při přehřátí vody

zjišťuje teplotu vody v kamnech. Pokud je teplota příliš vysoká, spustí proces vypnutí tak, že odpojí napájení převodového motoru.

Pokud se termostat spustí, např. po výpadku elektrického proudu, musí se resetovat stiskem tlačítka reset na zadní straně krbových kamen.

Přetlakový ventil

po dosažení tlaku uvedeného na štítku začne systém vypouštět vodu a následně je nutné vodu doplnit.

POZOR! Nezapomeňte připojit odtok.

Manometr

umístěný na boku krbových kamen umožňuje pokaždé odečíst tlak vody v kamnech. Pokud jsou krbová kamna v provozu, doporučujeme tlak 1/1,5 baru.

POKUD SE KRBOVÁ KAMNA ZABLOKUJÍ, OBJEVÍ SE PŘÍČINA NA DISPLEJI A ZÁZNAM SE ULOŽÍ.

Součásti

Topná spirála

spouští spalování pelet. Zůstává zapnutá, dokud se teplota kouře nezvýší o 15 °C oproti teplotě před zapálením.

Odtah kouře

„odvádí“ kouř a přivádí spalovací vzduch, s využitím podtlaku.

Převodový motor

spouští šnekový podavač, který přepravuje pelety z násypníků do topeniště.

Čerpadlo (oběhové)

„přivádí“ vodu do systému. Maximální přepad 5 metrů. Max. výkon 1,5 m³/h.

Uzavřená expanzní nádrž

„vyrovnává“ změny v objemu vody v kamnech.

Topenář musí vyhodnotit potřebu přidat ke stávající nádrži druhou nádrž, v závislosti na celkovém objemu vody v systému.

Manuální odvzdušňovací ventil

umístěný ve vrchní části, „vypouští“ případný vzduch ze systému.

Vypouštěcí ventil

umístěný uvnitř spodní části krbových kamen. Ventil se otevírá, když je nutné z krbových kamen vypustit vodu.

INSTALACE

Při instalaci součástí, které neuvádí tato příručka, se řiďte předpisy platnými v dané zemi. V Itálii viz normy UNI 10683/2005 a UNI 10412-2, nařízení ministerstva č. 37, původní zákon č. 46/90, a místní předpisy zdravotního úřadu. Při instalaci v činžovním domě se obraťte nejprve na správce domu.

Zkontrolujte kompatibilitu s ostatním zařízením

Podle normy UNI 10683/2005 se NESMÍ krbová kamna instalovat ve stejné místnosti jako odsávací zařízení, plynové spotřebiče typu A nebo B a v případě, kdy zařízení oslabuje větrání uvnitř místnosti.

Zkontrolujte elektrické zapojení (PŘÍPOJKA MUSÍ BÝT NA PŘÍSTUPNÉM MÍSTĚ)

Krbová kamna se dodávají s napájecím kabelem, který se zapojí zásuvky s 230 V, 50 Hz magnetotermálním spínačem. Rozdíly v napětí překračující 10 % mohou krbová kamna poškodit (pokud ještě není nainstalovaný vhodný rozdílový řadič, namontujte jej). Elektrický systém musí být v souladu se zákonem; zkontrolujte zejména účinnost systému uzemnění. Napájecí kabel musí mít profil vhodný pro napájení kamen.

Umístění

Aby krbová kamna pracovala správně, musí být vyrovnaná. Zkontrolujte nosnost podlahy.

Bezpečnostní vzdálenosti pro protipožární ochranu

Krbová kamna musí být instalovaná v souladu s následujícími bezpečnostními podmínkami:

- mírně hořlavé předměty stavějte ve vzdálenosti minimálně 40 cm od stran a zadní části krbových kamen
- vysoce hořlavé předměty stavějte ve vzdálenosti minimálně 80 cm, pokud jsou umístěny před kamny
- pokud se krbová kamna instalují na hořlavou podlahovou krytinu, musí být pokryta vrstvou z tepelně izolačního materiálu. Minimální přesah vrstvy na bocích kamen je 20 cm a 40 cm vpředu.

Hořlavé předměty se nesmí umísťovat nad krbová kamna nebo ve vzdálenostech kratších, než jsou výše uvedené bezpečnostní vzdálenosti. Při napojení na dřevěné stěny nebo jiné hořlavé materiály, se musí kouřovod vhodně izolovat keramickým vláknem nebo podobným materiálem.

Přívod vzduchu

V místnosti, kde jsou krbová kamna umístěna, musí být k dispozici přívod vzduchu s průřezem minimálně 80 cm², který zajistí dostatečný přívod spalovacího vzduchu pro krbová kamna.

Odtah kouře

Systém odtahu kouře musí sloužit výhradně pro krbová kamna (kouř není možné odvádět do komína, který je společný s ostatními zařízeními).

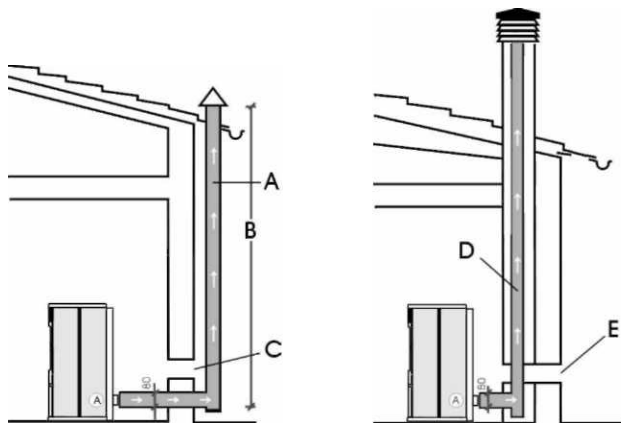
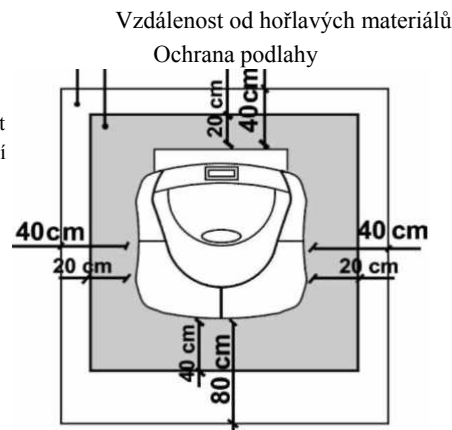
Kouř je z krbových kamen odváděn rourou o průměru 8 cm, umístěnou v zadní části krbových kamen. Na začátku svislé části musí být umístěna T-spojka se zárážkou pro sběr kondenzátu. Venkovní vývod kouřovodu krbových kamen musí být z ocelové nebo černé trubky (s odolností 450 °C) a bez překážek.

Vedení musí být neprodyšně utěsněno. Materiál použitý k utěsnění a v případě potřeby izolaci vedení musí odolávat teplotám minimálně 300 °C (silikon nebo tmel pro použití při vysokých teplotách).

Délka vodorovných částí nesmí přesahovat 2 m. Svislá část musí mít minimální sklon 3 % a maximálně dva 90° ohyby.

Pokud není odvod vyveden přímo do komína, vyžaduje se svislá část v délce minimálně 1,5 m i s ochranou proti větru. Svislé vedení může vést vnitřkem nebo venkem. Pokud je odvod kouře veden mimo budovu, musí být izolovaný.

Pokud je odvod kouře instalovaný uvnitř komína, musí být komín vhodný pro pevná topiva. Pokud má v průměru více než 150 mm, musí se do něj vložit vedení a vývod se musí ve zdivu utěsnit. Všechny části kouřovodu musí být přístupné kontrole.



- A: izolovaný ocelový komín
- B: minimální výška 1,5 m
- C-E: přívod vzduchu do místnosti (minimální průřez přívodu je 80 cm²)
- D: ocelová kouřová roura uvnitř stávajícího zděného komínu

NAPOJENÍ HYDRAULIKY

(realizuje PRODEJCE)

KRBOVÁ KAMNA NESMĚJÍ BÝT V PROVOZU, POKUD NENÍ SYSTÉM NAPUŠTĚNÝ VODOU.

POKUD V SYSTÉMU NENÍ PŘI ZAPÁLENÍ VODA, MŮŽE DOJÍT K JEJICH POŠKOZENÍ.

Napojení hydrauliky musí provést kvalifikovaný personál, který může vydat prohlášení o shodě v souladu s nařízením ministerstva č. 37, původní zákon č. 46/90. Každopádně se řiďte platnými zákony v dané zemi.

Praktická POZNÁMKA

Při napojení na přívod, odvod a odtok zvažte vhodné možnosti, které v budoucnu umožní v případě potřeby přestěhování krbových kamen.

Úprava vody

V případě potřeby přidejte nemrznoucí směs, antikorozní směs nebo směs odstraňující kotelní kámen. Pokud je voda používána k plnění a doplňování tvrdší než 35 °F, použijte změkčovadlo. Příklady možností viz norma UNI 8065-1989 (Úprava vody v domácích topných soustavách).

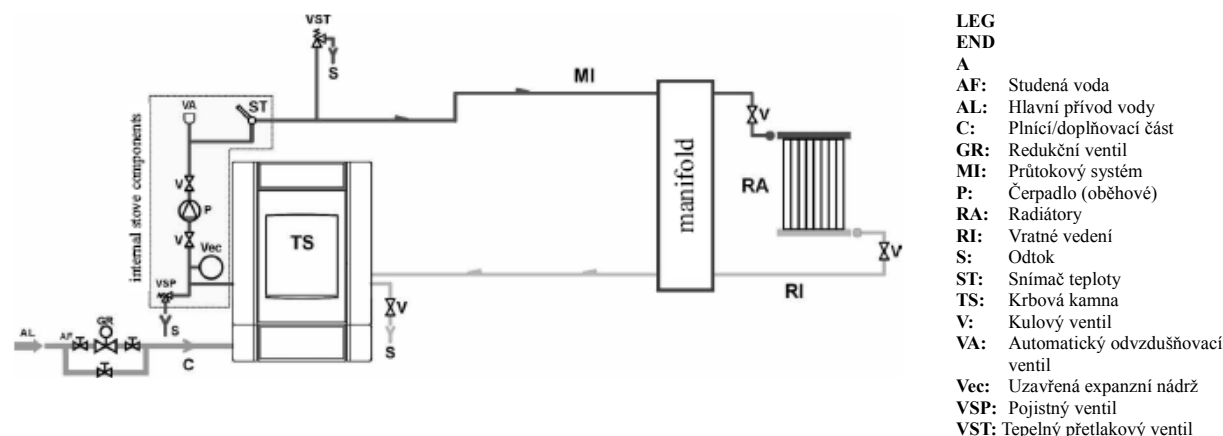
Poznámka k teplotě recirkulační vody.

Je nutné instalovat vhodný systém, který zaručí, že teplota recirkulační vody neklesne pod 45 °C.

Následují příklady možné instalace systémů.

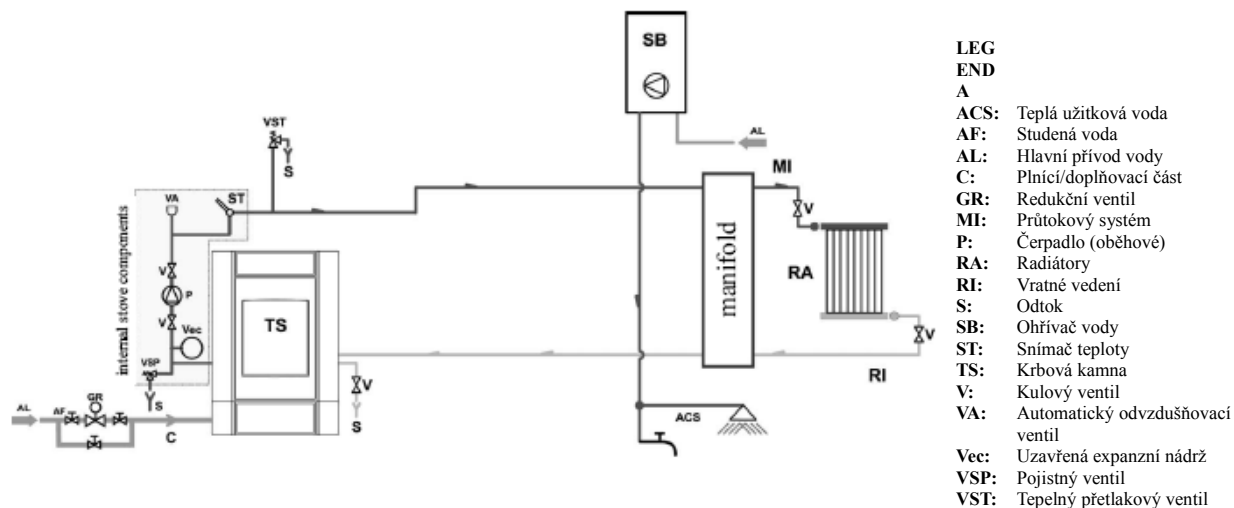
Instalace systému jako jediného tepelného zdroje.

Schéma je pouze informativní. Za správnou instalaci odpovídá instalatér.



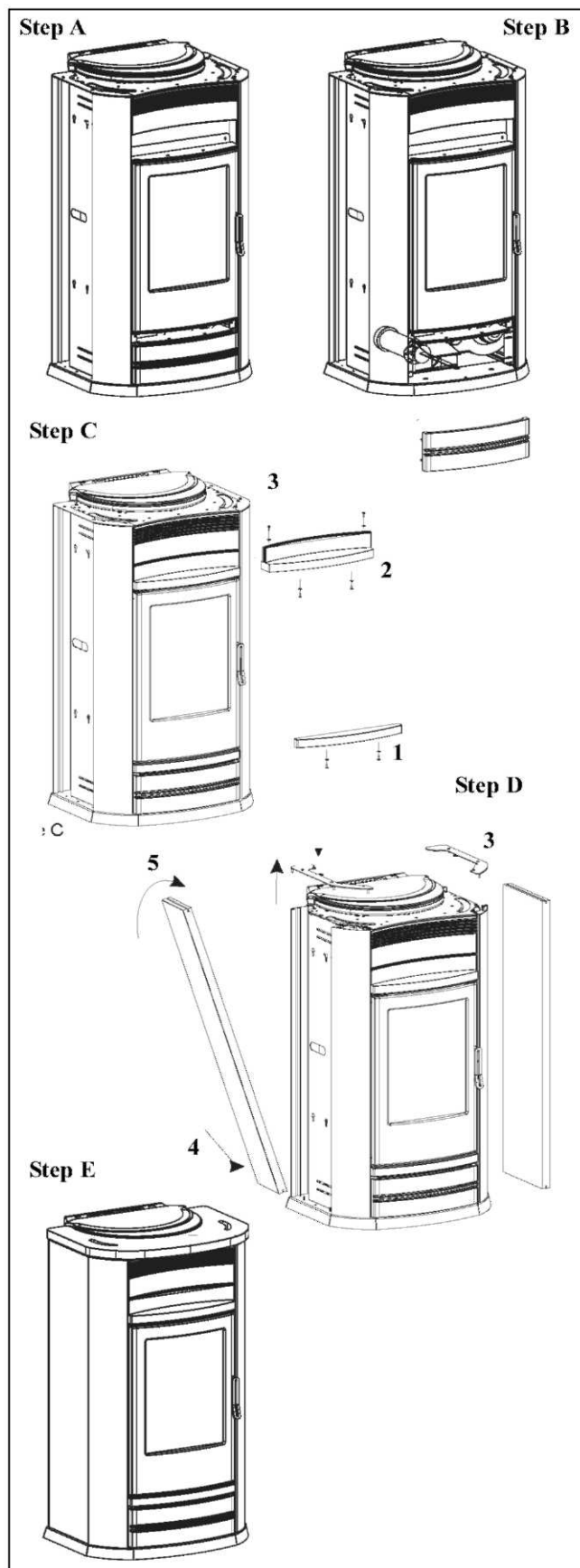
Topná soustava v kombinaci s ohříváčem vody.

Schéma je pouze informativní. Za správnou instalaci odpovídá instalatér.



MONTÁŽ KRYTU

MIMI'



Krok A

Tento krok popisuje krbová kamna po vybalení a umístění do místnosti.

Krok B

Sejměte spodní přední panel, použijte běžný šroubovák jako páku proti vrchní části, ale dbejte na to, abyste nepoškodili manuální ovládání směrování (pokud je instalované).

Krok C

Upevněte spodní přední panel do držáku pod dvířky, použijte dodávané šrouby a podložky Ø 6. K montáži vrchního kamenného profilu na litinový přední panel použijte šrouby M6 a podložky. Pokud ještě nejsou instalované, zasuňte 4 pryžové podpěry do 4 otvorů ve vrchním předním panelu. Otevřete dvířka a upevněte přední panely ke spodní části konstrukce pomocí dodávaných šroubů.

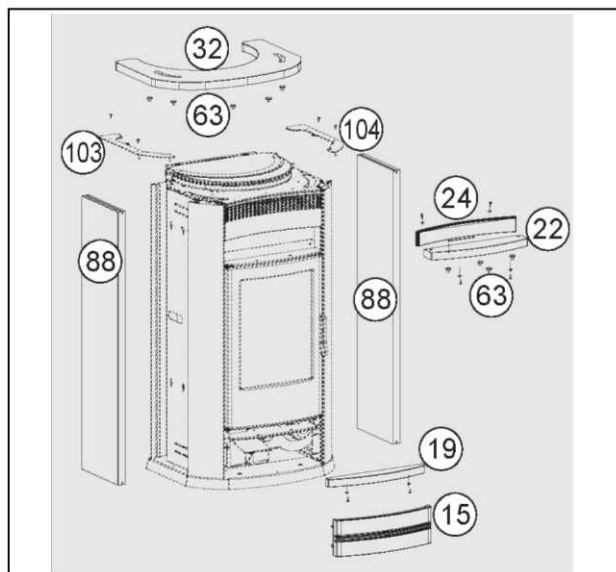
Krok D

- Sejměte pravý i levý vrchní uzávěr z hliníkových profilů a odšroubujte 2 šrouby M4.
- Vložte kamennou boční část do dvou drážek v základně, jak ukazuje obrázek.
- Boční část vyrovnejte, aby byla co nejvíce kolmá a ve středu mezi dvěma hliníkovými profily.
- Znovu vložte oba vrchní uzávěry do profilů a vložte profilové čepy. Utáhněte dva šrouby M4 tak, aby zajely do drážky kamenných profilů.

Krok E

Pokud ještě není vložených 5 pryžových podpěr, zasuňte je do střední plechové vrchní části a umístěte na ně kamennou vrchní část.

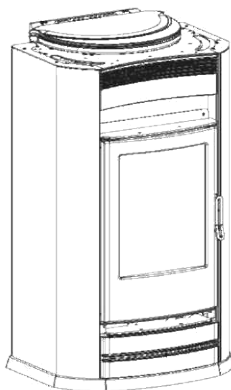
Obrázek zobrazuje všechny části potřebné k upevnění kamenného krytu.



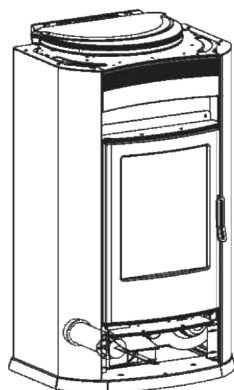
MONTÁŽ KRYTU

NORMA

Krok A

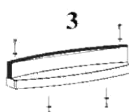


Krok B

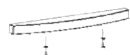


1

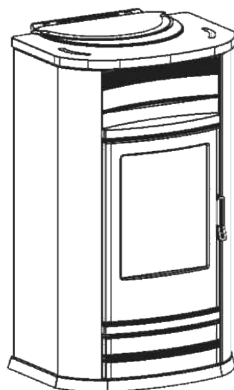
Krok C



2



Krok D



Krok A

Tento krok popisuje krbová kamna po vybalení a umístění do místnosti.

Krok B

Sejměte spodní přední panel, použijte běžný šroubovák jako páku proti vrchní části, ale dbejte na to, abyste nepoškodili manuální ovládání směřování (pokud je instalované).

Krok C

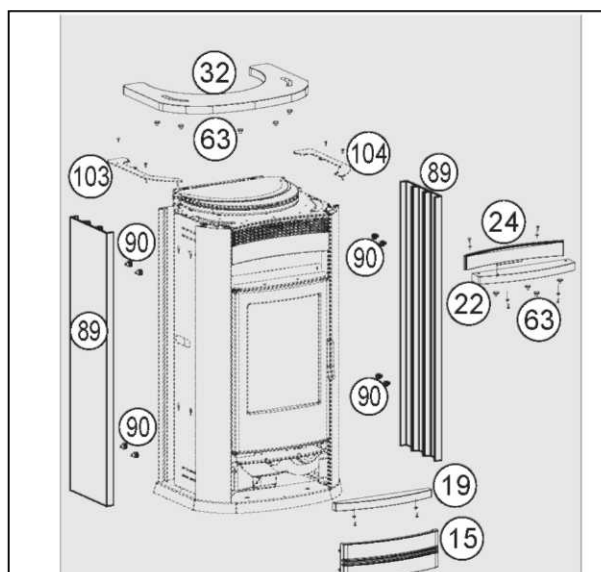
Upevněte spodní přední panel do držáku pod dvířky, použijte dodávané šrouby a podložky Ø 6.

K montáži vrchního kamenného profilu na litinový přední panel použijte šrouby M6 a podložky. Pokud ještě nejsou instalované, zasuňte 4 pryžové podpěry do 4 otvorů ve vrchním předním panelu. Otevřete dvířka a upevněte přední panely ke spodní části konstrukce pomocí dodávaných šroubů.

Krok D

Pokud ještě není vložených 5 pryžových podpěr, zasuňte je do střední plechové vrchní části a umístěte na ně kamennou vrchní část.

Obrázek zobrazuje všechny části potřebné k upevnění kamenného krytu, pokud jsou již namontované boční strany (89) a distanční vložky (90)



OBSLUHA

Ovládací panel



stiskněte na 2 sekundy pro zapnutí a vypnutí nebo opuštění nabídky



pro vstup do nabídky



pro zvětšení hodnoty různých nastavení



pro snížení hodnoty různých nastavení



(tlačítko plnění pelet/zásoba)

stiskněte jednou, abyste 'informovali' paměť kamen, že jste doplnili 15kg balení pelet; umožníte tak krbovým kamnům sledovat dostupnou zásobu.

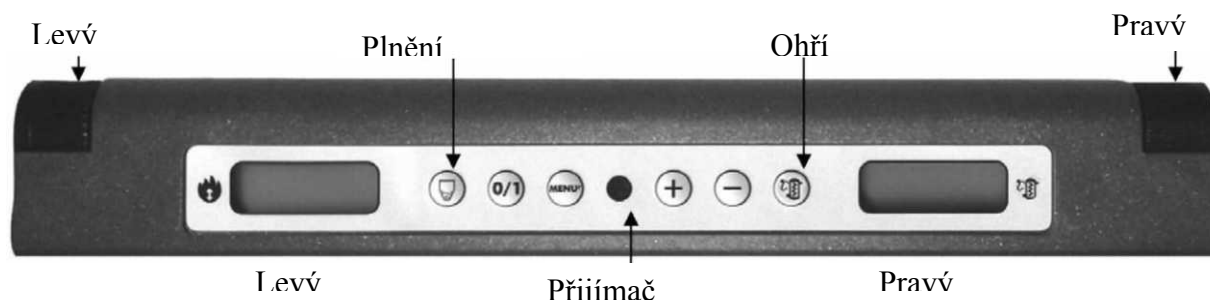


(tlačítko nastavení ohřivače vody)

tlačítko spolu s tlačítky +/- ovládá sekundární okruh, např. okruh ohřivače vody. Pravá strana displeje zobrazuje teplotu případného externího zásobníku/ohřivače vody (pokud je zapojený snímač ohřivače vody). Stiskněte tlačítko 'ohřivač vody', zobrazí se nastavená hodnota, kterou lze upravit otáčením pravého regulátoru. Pokud není zapojený snímač ohřivače vody, zobrazí se místo teploty pomlčka (– °C).

Pravý regulátor: nastavuje teplotu sekundárního okruhu, např. ohřivače vody

Levý regulátor: nastavuje teplotu, na kterou krbová kamna topí.



NÁVOD K POUŽITÍ

1. zapálení (realizuje PRODEJCE)

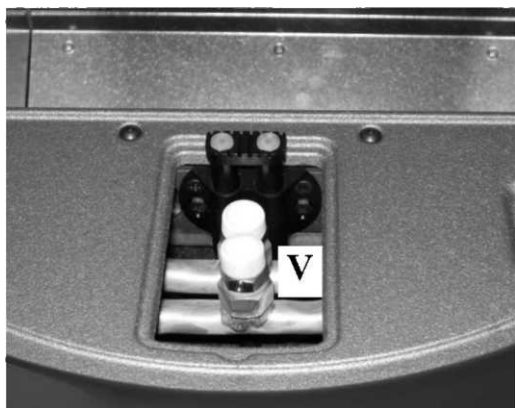
Pokud zapalujete krbová kamna poprvé, obraťte se na PRODEJCE ve vašem okolí, aby krbová kamna nakalibroval podle typu pelet a podmínek instalace.

Zkontrolujte, zda je hydraulický systém správně instalovaný a obsahuje expanzní nádrž, která je dostatečně velká, aby zajistila bezpečný provoz.

Instalace nádrže do krbových kamen však NEZARUČUJE dostatečnou ochranu před rozpínáním teplem, ke kterému dochází v celém systému.

Připojte krbová kamna k napájení a proveďte studenou zkoušku (provede ji PRODEJCE). Naplňte systém pomocí plnicího ventilu (nedoporučujeme překračovat tlak 1,5 baru). Při plnění „vypusťte“ čerpadlo a přetlakový ventil. **Upozornění:**

Během prvního zapálení vypusťte vzduch/vodu ventilem (V), který je pod litinovým víkem.



První zapálení.

Během několika prvních zapálení se může objevit lehký zápach laku, který však brzy zmizí. Před zapálením zkontrolujte:

- správnost instalace
- napájení
- zda dvířka řádně dovírají a těsní
- zda je topeniště vyčištěné
- zda je displej v pohotovostním režimu (čas a nastavená teplota).

Plnění šnekového podavače

Pokud se násypník pelet zcela vyprázdní, vyprázdní se také šnekový podavač. Před dalším zapálením se musí znovu naplnit: na několik sekund stiskněte tlačítka + a - (na dálkovém ovládání nebo na synoptickém panelu). Jakmile tlačítka pustíte, na displeji se zobrazí „Refill“ („Znovu naplnit“). V násypníku běžně zůstávají zbytky pelet, které nenabere šnekový podavač. Jednou měsíčně vysajte násypník vysavačem, aby se v něm nehromadily prашné zbytky.

Automatické zapálení

Když jsou krbová kamna v pohotovostním režimu, stiskněte na 2 sekundy tlačítko 0/1 (na synoptickém panelu nebo na dálkovém ovládání). Spustí se tak proces zapálení, na displeji se zobrazí „Start“ a zahájí se odpočet v sekundách (1020). Pro zapálení není přednastavený žádný čas: doba trvání se automaticky zkrátí, pokud ovládací panel zjistí, že určité zkoušky proběhly bez závad. Plamen se objeví asi za 5 minut.

Manuální zapálení

Při teplotách pod 3 °C – příliš nízká teplota, aby se článek rozžhavl elektrickým odporem – nebo pokud odpor dočasně nefunguje, můžete použít k zapálení krbových kamen podpalovač.

Do topeniště vložte dobře zapálený tuhý podpalovač, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko 0/1 na synoptickém panelu nebo na dálkovém ovládání.

Provozní režimy

Obsluha synoptického panelu/dálkového ovládání.

Pokud jsou krbová kamna v provozu nebo v pohotovostním režimu, můžete ze synoptického panelu:

- otočit **levým** regulátorem nebo stisknout tlačítko + nebo - pro zvýšení nebo snížení požadované teploty vody,
- otočit **pravým** regulátorem pro změnu teploty vody v sekundárním oběhu.

NÁVOD K POUŽITÍ

NASTAVENÍ

Nastavení hodin

Na 2 sekundy stiskněte tlačítko **MENU (NABÍDKA)**, pak použijte tlačítka + a - a řiďte se pokyny na displeji, abyste vstoupili do nabídky ‚Clock‘ (Hodiny).

Umožní vám nastavit čas na elektronickém ovládacím panelu.

Stiskněte tlačítko **MENU**, zobrazí se následně tyto údaje, které je možné nastavit: den, měsíc, rok, hodina, minuty, den v týdnu.

Když se na displeji zobrazí ‚Save?‘ (‚Uložit?‘), zkontrolujte před potvrzením provedené nastavení. Informaci uložíte stisknutím tlačítka **MENU** (na displeji se zobrazí ‚Save OK‘).

Týdenní časovač

Programovatelné zařízení, které zapalí a vypne krbová kamna v různých časech v průběhu týdne.

Na dvě sekundy stiskněte na dálkovém ovládacím tlačítko **MENU** pro vstup do nabídky nastavení hodin a stiskněte klávesu + pro přístup k funkci týdenního časovače – na displeji se zobrazí ‚Program ON/OFF‘ (‚Program ZAP./VYP.‘).

Časovač umožňuje nastavení počtu zapálení a vypnutí během dne (maximálně tři) pro každý den v týdnu. Jakmile nastavení potvrdíte tlačítkem **MENU**, objeví se jedna z následujících voleb: No Prog. (není nastaven žádný program)

Program/daily (program je jednoduše nastavený pro každý den)

Program/weekly (program je nastavený pro každý den v týdnu).

Mezi jednotlivými položkami se pohybuje stiskem tlačítek + nebo -.

K potvrzení volby ‚Daily program‘ a pro přístup k výběru počtu programů (zapálení/vypnutí), které se pro daný den nastavují, stiskněte tlačítko **MENU**.

Volbu ‚Program/daily‘ používejte k nastavení stejného(-ých) programu(-ů) pro jednotlivé dny v týdnu. Po stisknutí tlačítka + se na displeji zobrazí:

- No Prog.

- Prog. č. 1 (jedno zapálení a jedno vypnutí během dne), Prog. č. 2 (stejně jako v předchozím případě), Prog. č. 3 (stejně jako v předchozím případě).

Použijte tlačítko pro zobrazení položek v opačném pořadí.

Pokud zvolíte 1. program, zobrazí se čas zapálení.

Na displeji se zobrazí: 1 Hodina zapálení 10:30; hodinu nastavíte tlačítky +/-, potvrdíte stiskem tlačítka **MENU**.

Na displeji se zobrazí: 1 Minuta zapálení 10:30; minuty nastavíte tlačítky +/-, potvrdíte stiskem tlačítka **MENU**.

Stejným způsobem se nastavují časy vypnutí. Program potvrdíte stisknutím tlačítka **MENU**, když se na displeji zobrazí ‚Saved‘ (‚Uloženo‘).

Když potvrzujete ‚Program/week‘, musíte zvolit den, ve kterém se program spouští: 1 Po; 2 Út; 3 St; 4 Čt; 5 Pá; 6

So; 7 Ne

Jakmile zvolíte den najetím pomocí tlačítek + a -, potvrdíte stisknutím tlačítka **MENU** a pokračujte v nastavení programů stejným způsobem jako u ‚Program/daily‘, kdy zvolíte, zda se program spustí v jednotlivé dny v týdnu, a zvolíte počet a časy jednotlivých kroků.

Pokud při nastavování uděláte chybu, můžete programy opustit bez uložení stisknutím tlačítka 0/1, na displeji se zobrazí ‚Saved‘.

Upozornění na zásobu pelet

Krbová kamna MIMI' – NORMA jsou vybavena elektronickým detekčním systémem pelet.

Detekční systém pelet je integrovaný v elektronickém ovládacím panelu a umožňuje kamnům sledovat, kolik kg pelet ještě zbývá. Ověření se realizuje kdykoli, kdy jsou kamna v provozním režimu.

Pro správný provoz systému je důležité, aby se během prvního zapálení dodržel následující postup (zapálení realizuje PRODEJCE).

Před spuštěním detekčního systému pelet musíte naplnit a spotřebovat celý pytel pelet. Umožní to snadné zaběhnutí plnicího systému.

Jedním stisknutím tlačítka ‚reserve‘ (‚zásoba‘), zaznamenáte do paměti údaj, že bylo naplněno 15 kg pelet.

Od této chvíle se na displeji zobrazuje klesající zbývající množství pelet v kg (15...14...13).

Pokaždé, když doplníte pelety, musíte zadat množství. Např. pokud je množství plněných pelet 15 kg, jednoduše stiskněte tlačítko ‚pellet load‘ (‚plnění pelet‘), abyste zadali údaj do paměti. Pokud chcete zadat jiné množství, nebo pokud uděláte při zadávání chybu, je možné množství zadat následně pomocí nabídky zásoba pelet:

Pro zobrazení NASTAVENÍ stiskněte na 2 sekundy tlačítko **MENU**. Stiskněte několikrát tlačítko + nebo - pro zobrazení **Max. výst. teploty**

Potvrdíte stisknutím tlačítka **MENU** a zobrazí se zbývající množství pelet + naplněné množství (standardní hodnota je 15, můžete ji měnit tlačítky +/-).

Pokud v násypníku nejsou žádné pelety, kamna se zablokuje a zobrazí se ‚Stop Flame‘ (‚Zhasl plamen‘).

ÚDRŽBA

Správná funkce krbových kamen vyžaduje pravidelnou údržbu.

Bude-li nutné provést další čištění, zobrazí krbová kamna hlášení: ‚°C smoke/high‘ (‚°C kouře/vysoká‘) nebo ‚MAINTENANCE??‘ (‚ÚDRŽBA‘).

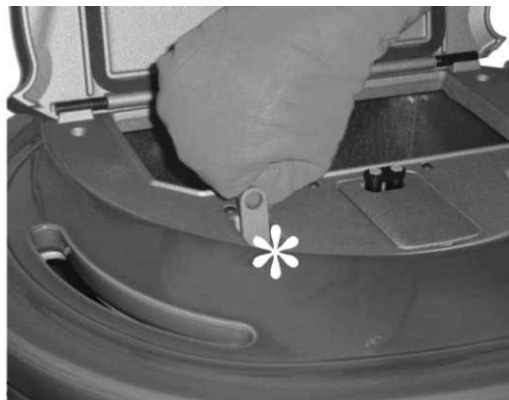
Tomuto hlášení předchází hlášení ‚Clean exchanger‘ (‚Vyčistěte výměník‘).

POKUD SE NEPROVÁDÍ minimálně SEZÓNÍ ÚDRŽBA, nepracují krbová kamna správně a na vzniklé problémy se nevztahuje záruka. Nedodržení postupů údržby vede rovněž ke ztrátě záruky.

Před prováděním údržby odpojte zařízení od zdroje napájení. Denní čištění

Čištění se provádí vysavačem (viz volitelné příslušenství, str. 35). Celý postup zabere jen několik minut denně.

Opakovaně třeste čistícími tyčemi (když jsou kamna vychladlá), které jsou umístěny v přední vrchní části (*).



Činnosti provádějte po vychladnutí krbových kamen.

- Vysajte dvířka a topeniště vysavačem.
- Vyjměte topeniště nebo špachtlí oškrábejte dočista a uvolněte všechny zablokované otvory na všech stranách.
- Vysajte topeniště a vyčistěte kontaktní hrany.
- V případě potřeby vyčistěte sklo (když je vychladlé).

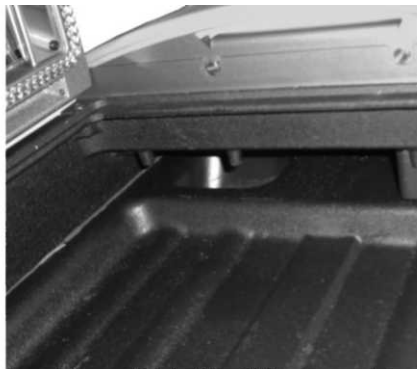
Nikdy nevysávejte horký popel, jelikož může poškodit vysavač.

Týdenní čištění

- Čištění ohniště (kominickou štětkou) po odejmutí 2 rour pro odvod kouře (viz jednotlivé kroky podle obrázků A – B – C).
- Každý měsíc stejně jako po delším období nečinnosti kamen vyprázdněte zásobník na pelety a důkladně vysajte jeho dno.



obr. A



obr. B



obr. C

ÚDRŽBA

Čištění kouřovodu

- Když jsou kamna nezapálená a vychladlá, energicky zahýbejte čistícími tyčemi (viz str. 34). Sejměte spodní litinový přední panel (obr. D), silikonovou zarážku (obr. E) a vysajte zbytky (obr. F).

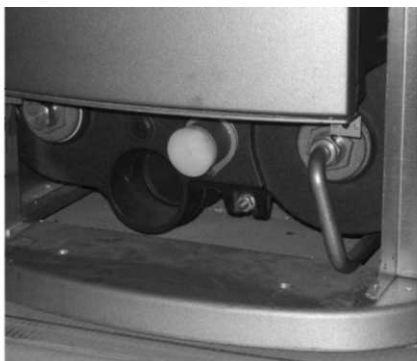
Množství usazenin závisí na typu topiva a systému.

Pokud se čištění neprovádí, může dojít k zablokování krbových kamen.

Jakmile proceduru dokončíte, dbejte na to, aby byl kontrolní otvor řádně uzavřen.



obr. D



obr. E



obr. F

Sezónní čištění (realizuje prodejce)

Po spálení 2 500 kg pelet se zobrazí na displeji hlášení „MAINTENANCE??“.

Krbová kamna se NEZABLOKUJÍ, ale signalizují potřebu údržby, kterou realizuje PRODEJCE.

Před prováděním údržby odpojte zařízení od zdroje napájení.

Při prvním zapálení vám autorizovaný PRODEJCE předá příručku údržby krbových kamen, ve které naleznete činnosti prováděné při sezónním čištění.

Kamna vyčistěte zevnitř i zvenku

Důkladně vyčistěte vedení výměníku tepla

Důkladně vyčistěte a odstraňte nečistoty z topeniště a souvisejícího prostoru

Vyčistěte motory, zkontrolujte mechanické části a vůli kleštin

Vyčistěte odvod kouře (vyměňte těsnění na vedení) a komoru větráku odsávání kouře

Zkontrolujte expanzní nádrž

Zkontrolujte a vyčistěte oběhové čerpadlo

Zkontrolujte snímače

Zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte baterku hodin na ovládacím panelu

Vyčistěte, prohlédněte a oškrábejte všechny zbytky v prostoru zapalovacího odporu a v případě potřeby jej vyměňte.

Vyčistěte/zkontrolujte synoptický panel

Vizuálně zkontrolujte elektrické kabely, přípojky a napájecí kabel

Vyčistěte násypník pelet a zkontrolujte vůli kompletu šnekového podavače – převodového motoru

Zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte těsnění dvířek

Zkouška funkčnosti: naplňte šnekový podavač, zapalte kamna, nechte je hořet 10 minut a pak vypněte

Pokud se neprovádí údržba, záruka zaniká.

Pokud krbová kamna používáte velmi často, doporučujeme čistit odvod kouře každé 3 měsíce.

Pokud se provádí údržba odvodu kouře, zohledněte normu UNI 10847/2000. Jednotlivé instalace komínů pro generátory poháněné tekutými nebo pevnými topivy. Údržba a kontrola.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ SIGNALIZUJÍCÍ ZABLOKOVÁNÍ A MOŽNÁ ŘEŠENÍ

V případě vypnutí se důvod vypnutí zobrazí na displeji.

1) Závrada PTC H2O: Vypne se kvůli snímači teploty vody, který se porouchal nebo odpojil.

Zkontrolujte připojení snímače ke kontrolnímu panelu. Zkontrolujte funkčnost pomocí studené zkoušky.

2) Kontrola/odvod: Vypnutí snímačem otáček motoru odtahu kouře, který detekuje odchylku.

- Zkontrolujte odtah kouře (připojení snímače otáček)
- Zkontrolujte čistotu odvodu kouře

3) Zhasl plamen: Vypne se kvůli poklesu teploty kouře (spouští se, pokud termočlánek detekuje teplotu kouře, která je nižší než nastavená teplota, a proto ji interpretuje jako zhasnutí plamene).

Plamen nemůže hořet z následujících příčin:

- nedostatek pelet
- příliš velké množství pelet v topeništi zadusilo plamen
- termostat maximální teploty / tlakový spínač / vodní pojistný termostat ,zastavily“ převodový motor.

4) Zablokování spuštění AFNO: Vypíná se kvůli nesprávné teplotě kouře během zapálení (spouští se, pokud se plameny neobjeví během maximálně 15 minut, nebo se nedosáhne teploty zapálení).

Rozeznáváme tyto případy:

Plamen se NEOBJEVIL	Plamen se objevil, ale když se na displeji objeví Zapálení, objeví se Zablokování zapálení AFNO
<i>Zkontrolujte:</i> <ul style="list-style-type: none">- usazení a čistotu topeniště- funkčnost odporu- pokojovou teplotu; pokud je nižší než 3 °C, je zapotřebí podpalovač	<i>Požádejte PRODEJCE, aby zkontroloval:</i> <ul style="list-style-type: none">- funkčnost termočlásku- nastavení parametrů pro teplotu zapálení

5) Bez přívodu el. proudu: Vypíná se kvůli selhání dodávky el. proudu.

Zkontrolujte elektrické zapojení a pokles napětí.

6) Porucha TC: Vypíná se kvůli poruše termočlásku nebo jeho vypojení

Zkontrolujte připojení termočlásku ke kontrolnímu panelu. Zkontrolujte funkčnost studenou zkouškou.

7) °C kouře/vysoká: Vypíná se kvůli vysoké teplotě kouře

Teplota kouře může být vysoká z těchto příčin: nevhodný typ pelet, odchylka v odvodu kouře, zablokovaný odvod kouře, nesprávná instalace a ,kolísání“ převodového motoru.

8) MAX. TEPL H2O: Vypíná se, když teplota vody překročí 90 °C.

Příčinou příliš vysoké teploty může být:

- systém je příliš malý: požádejte PRODEJCE, aby aktivoval funkci ECO
- zablokování: vyčistěte vedení výměníku, topeniště a odvod kouře.

9) Není detekován žádný podtlak: (spouští se, pokud průtokový snímač detekuje nedostatečnou cirkulaci spalovacího vzduchu).

Příčinou nedostatečné cirkulace mohou být dvířka nedovřená z následujících příčin:

- dvířka řádně nedovírají (např. těsnění)
- porucha odvodu vzduchu nebo odtahu kouře,
- zanesené topeniště,
- znečištěný průtokový snímač (vyčistěte suchým vzduchem).

Zkontrolujte limitní hodnoty snímače. Požádejte prodejce o kontrolu parametrů nastavení.

K signalizaci upozornění na podtlak může dojít rovněž při fázi zapálení.

Chyba RTC RD

Krbová kamna se nevypínají, ale na displeji se zobrazuje chyba. Výrovnávací baterie ovládacího panelu potřebuje vyměnit.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Upozornění se zobrazují na displeji, dokud nestisknete tlačítko 0/1 na ovládacím panelu.

Doporučujeme krbová kamna nepoužívat, dokud se nekontroluje, že byla závada odstraněna.

Pokud se kamna zablokují, znovu je po vypnutí (po uplynutí 10 minut, zvukový signál) zapalte, pak stiskněte tlačítko 0/1. Nikdy nevypojujte zařízení v průběhu vypínání.

Je důležité, aby PRODEJCE věděl, že se signál upozornění zobrazuje na panelu.

DOPORUČENÍ PŘI ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Z následujících důvodů nepadají pelety do topeniště:

- Šnekový podavač je prázdný:
naplňte šnekový podavač současným stisknutím tlačítek + a -.
- Pelety se zablokovaly v násypníku:
k vyprázdnění násypníku použijte vysavač.
- Závada převodového motoru.
- Jistící termostat šnekového podavače ‚odpojil‘ napájení převodového motoru: *zkontrolujte, zda nedošlo k přehřátí motoru. Ke kontrole použijte zkoušečku nebo dočasné přemostění.*
- Jistící termostat přehřátí vody ‚odpojil‘ napájení převodového motoru: *zkontrolujte, zda je v krbových kamnech voda. Stiskněte tlačítko na zadní části krbových kamen, aby se znovu nastavila.*

V takových případech SE OBRAŤTE před dalším zapálením na PRODEJCE.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
synoptický panel je vypnutý	bez napětí	zkontrolujte připojení síťového kabelu, zkontrolujte pojistky (na síťovém kabelu), zkontrolujte připojení plochého kabelu k synoptickému panelu
dálkové ovládání nefunguje	příliš daleko od kamen baterie dálkového ovládání jsou vybité	posuňte se blíže krbovým kamnům zkontrolujte baterie a v případě potřeby je vyměňte
Voda není dost teplá	velké množství sazí ve výměníku	vyčistěte topeniště výměníku

Komínový nástavec a kouřovod připojené k zařízení na pevná topiva se musí čistit jednou ročně (zkontrolujte, zda ve vaší zemi platí zvláštní legislativa).

Nedodržení pravidelné kontroly a pravidelného čištění kamen zvyšuje možnost vzniku požáru v komínovém nástavci.

V takovém případě postupujte následovně: nehaste vodou. Vyprázdněte násypník pelet. Po nehodě se obraťte na PRODEJCE předtím, než kamna znovu zapálíte.

Často kladené otázky

Uvádíme zde přehled odpovědí, avšak další podrobnosti jsou uvedeny na dalších stránkách tohoto dokumentu.

1) Co potřebujete připravit pro instalaci krbových kamen Mimi - Norma?

Odtah kouře s průměrem minimálně 80 mm.

Přívod vzduchu do místnosti s průřezem minimálně

80 cm².

¾“ G instalační prvek odvodu a přívodu.

¾“ G napojení odtoku pro přetlakový ventil.

¾“ G plnicí instalační prvek.

Ověřené elektrické zapojení s teplotně elektromagnetickým spínačem 230 V +/- 10 %, 50 Hz.

2) Mohou být krbová kamna v provozu bez vody?

NE. Používání kamen bez vody je poškodí.

3) Vyzařují kamna Mimi – Norma teplý vzduch?

NE. Většina vyrobeného tepla se převádí do vody. Část z něj ohřívá přímo vzduch v místnosti, kde jsou kamna instalovaná.

Doporučujeme ve stejné místnosti instalovat radiátor.

4) Mohu napojit přívod a vývod krbových kamen přímo na radiátor?

NE, podobně jako ohřívače vzduchu musí být napojený nejprve na sběrné zařízení, ze kterého se voda rozvádí do radiátorů.

5) Dodávají krbová kamna Mimi – Norma také teplou užitkovou vodu?

Teplou užitkovou vodu lze vyrábět s využitím našeho IDROKITU.

6) Můžu vypouštět kouř z kamen Mimi – Norma podél zdi?

NE, profesionální systém vyžaduje vývod střechou (viz UNI 10685/05). Správné fungování vyžaduje v každém případě svislou část s minimální délkou 1,5 m. To zabrání hromadění kouře v místnosti, pokud dojde k výpadku el. proudu nebo bude-li foukat vítr.

7) Potřebuji přívod vzduchu do místnosti, kde jsou kamna instalovaná?

Ano, kvůli doplnění vzduchu, který spotřebují kamna při spalování. Odtah kouře odvádí vzduch z místnosti do topeniště.

8) Jaká nastavení jsou nutná na displeji krbových kamen?

Požadovaná teplota vody. Krbová kamna pak nastaví výkon, aby dosáhla nebo udržela stanovenou teplotu. U všech systémů je možné nastavit režim, který zapaluje a vypíná krbová kamna podle dosahované teploty vody.

9) Jak často musím čistit topeniště?

Před zapálením kamen a pouze když jsou vypnutá a vychladlá. PO OKARTÁČOVÁNÍ VEDENÍ VÝMĚNÍKU a zatřesením čisticími tyčemi kouřovodu.

10) Musím vysávat násypník pelet?

Ano, minimálně jednou měsíčně, když se kamna po nějakou dobu nepoužívají.

11) Mohu spalovat i jiná topiva kromě pelet?

NE. Krbová kamna byla navržena ke spalování dřevěných pelet o průměru 6 mm. Každý jiný materiál může kamna poškodit.

12) Mohu zapálit krbová kamna přes SMS?

Ano, pokud PRODEJCE nebo elektrikář zapojil volitelným kabelem kód 621240 k sériovému portu v zadní části kamen.

KONTROLNÍ SEZNAM

S kamny se seznámíte po přečtení celých technických specifikací

Umístění a instalace

- Větrání místnosti
- Odvodem kouře/komínem prochází pouze odtah krbových kamen
- Odvod kouře má: maximálně 2 ohyby – maximální délka horizontální části je 2 m a minimální délka svislé části je 1,5 m.
- Odvodové vedení je vyrobeno z vhodného materiálu (doporučujeme: nerezovou ocel)
- Při použití hořlavých materiálů (např. dřeva) musí být přijata veškerá opatření, aby nedošlo k požáru.
- Výhřevnost se účelně stanovuje s posouzením účinnosti radiátoru: kolik kW postačí?
- Hydraulický systém je v souladu s nařízením ministerstva č. 37 pův. zákona č. 46/90 prověřen odborným technikem.

Použití

- Používají se kvalitní, suché dřevěné pelety (o průměru 6 mm).
- Komínový nástavec a popelník jsou vyčištěné a správně usazené.
- Čisticími tyčemi se třese každý den.
- Vedení výměníku a vnitřní části topeniště jsou vyčištěné.
- Kouřovod (viz str. 35) je vyčištěný.
- U hydraulického systému se aplikuje proces vypouštění.
- Tlak (viz manometr) je přibližně 1 – 1,5 baru.

NEZAPOMEŇTE TOPENIŠTĚ PŘED KAŽDÝM ZAPÁLENÍM VYSÁT Pokud se zapálení nezdaří, kamna znovu **NEZAPALUJTE**, dokud nevyprázdníte topeniště.

